

Escritor Leonidas Morales recopiló cartas de familiares de desaparecidos

“Al leer las cartas sentía dolor y deslumbramiento”

Willy Nahuel

Hay muchas maneras de reconstruir la historia. Una es a través de los libros, otra a través de la cultura y el arte. Pero hay una que quizás los chilenos no sabían que existía, al menos en la dimensión que se les presenta ahora. Se trata de las cartas, ese viejo género por el cual las personas cuentan, desde su intimidad, su dolor, sus penas, sus rabias, su visión del poder y la sociedad, en un lenguaje que muchas veces semeja al de una conversación. Es lo que uno encuentra leyendo las 71 extenuantes cartas escritas por familiares de detenidos, desaparecidos y ejecutados políticos, en las que rogaban a las autoridades para obtener noticias de sus parientes. Fueron compiladas por el escritor Leonidas Morales en el libro "Cartas de petición, Chile 1977-1989". Esta obra, que será lanzada el jueves 17, nació luego que Morales se sumergió en los archivos de la ex Vicaría de la Solidaridad para seleccionar las misivas que mejor expresan ese universo de dolor y desesperación en que estaban sumidos los familiares.

¿Cómo se le ocurrió la idea de armar un libro?

—Tiene su génesis, pero no lo puedo adelantar detalladamente... lo diré en el lanzamiento.

—Un apunte al menos.

—Siempre imaginé que esas cartas habían tenido infinitos lectores, pero la persona que tiene a su cargo el archivo me dijo que nadie más había llegado a ese lugar para leerlas. Eso me impactó.

¿Se puede reconstruir parte de la historia de Chile a través de estas cartas?

—Excelente pregunta. Las referencias que tenemos de ese período son a través de historiadores profesionales, políticos o periodistas, nunca gente libre de algún compromiso o contaminación ideológica. Estas cartas narran una historia distin-

ta, porque están escritas por sujetos al margen de todo propósito ideológico que se mueven por algo elemental: saber dónde está la mamá, el marido, el hijo. Estas cartas entregan una historia indesmentible, que no acepta ni refutaciones ni desmentidos.

¿Qué sensación le embargó cuando pudo leerlas?

—Las leí en un estado mixto. Primero sentía dolor por revivir ese tiempo y al mismo tiempo deslumbramiento ante tanta novedad y dolor.

¿Cuál carta le impresionó más?

—Muchas, pero

hubo una que me impactó especialmente.

En la de un

padre que se dirige al jefe de la plaza,

o al jefe de Estado de

Sitio, pidiendo

autorización para

desenterrar el

corpo de su

hijo, sacaría del

cajón donde estaba

con otro hombre.

Eso era algo así

como un escándalo

ético al ver a su

hijo no sólo muerto,

sino veía

sepultado en esas

condiciones.

—Sorprende en

las cartas un grado

de ingenuidad en el

sentido de que no se

sopesaba nunca la

verdadera dimensión del

golpe militar.

—Esta gente escribía estas

cartas para que el destinatario

se ablandara. Eso es

comprensible, si se piensa en

la naturaleza del poder

donde se inscriben estos

destinatarios. Quien escribe

cartas sabe que el que le

recibe no tiene norma que lo

obligue a nada.

—Hay cartas de perso-

nas que apelan a su amor

por la patria, los gente

que tenía cierto nivel de

adhesión al régimen

militar?

—No diría al régimen, pero

si compartían ciertos princi-

pios o apelan a universales

éticos. Dicen "usted como

padre entenderá el dolor que

tengo, porque mi hijo está

detenido".

—Los destinatarios

¿tomaban en serio las

cartas o las tiraban?

—En posible que muchas

cartas tuvieran ese destino:

el papelero. O sea las reci-

bían y las rompían. Pero

algunas tienen respuesta:

del general Bonilla, de

Arellano Stark, etc.

—Los que respondían ¿lo

hacían por un impulso

particular?

—No te puedo responder

eso. Al parecer las respos-

tas son arbitrarias en mu-

chos casos. En otros puede

ser por la calidad del

que escribe. Hay una

carta que publico que

está escrita por un

ex miembro de las

FF.AA., jubilado,

que le escribe a un

superior. Ahí hay

una respuesta. Son

cartas al comienzo

del régimen, por-

que estas cosas no

estaban classifica-

das. Había mucho

desorden.

—¿ llama la aten-

ción que las res-

puestas son muy

esquemáticas, casi buro-

cráticas.

—Lo importante era saber

a qué modelo se acogían estas

respuestas. Son sólo casos

aislados en que la respuesta

parece ser efectivamente

una respuesta a una pe-

tidón, que se da con cierta

honestidad.

—¿Tiene un buen ejem-

plado de respuesta de ver-

dad, "honesto"?

—Hay una que me llamó la

atención. Es una en que se

autoriza a un padre a

separar el cadáver de su

hijo, que estaba en un

misero cajón con el cadáver

de un hombre. El padre

escribió muy acorralado y le

acepta su petición. Cuando

la carta compromete a un

servicio de seguridad, la

respuesta corresponde a un

modelo rígido. Por lo general

dicen: "No hay antecedentes

de la detención de ese in-

ferior".

—En esta corresponden-

cia ¿ya se advierte una

política de hacer desapa-

recer en forma sistemáti-

ca los cuerpos?

—En ese terreno no me

meto, porque no lo conozco.

Mi trabajo es sobre textos,

con escritura. La informa-

ción y relatos pueden dar

origen a una pregunta como

la suya, pero no le puedo

responder. No soy abogado,

ni especialista en derechos

humanos. Soy sólo un profes-

or de literatura.

—Pero no es difícil

inferirlo.

—Se puede inferir perfec-

tamente.

—¿La política era, en

la práctica, no dar

respuestas a las pe-

tidones?

—La política era encubrir.

La no respuesta es un

encubrimiento por el silencio

y las respuestas estereotipa-

das son un encubrimiento

burocrático.

—¿Hay peticiones que

lograron su objetivo?

—Una de las pocas cartas

que logró su objetivo fue la

de aquel padre que pedía

desenterrar el cadáver de su

hijo para volver a enterrarlo.

Es una de las raras cartas

en las que se accede a lo

que se pide.



LA NACIÓN

DISEÑO :

Ignacio González Camacho

REPRESENTANTE LEGAL:

Francisco Ferrer Navarro

Impresor Periódico La Nación S.A.

Avenida 1294, Unión 83 D Santiago

Teléfono: 7001000 Fax: 091009

Santiago de Chile

Nº 27.724

Lunes 14 de Agosto de 2000

"Al leer las cartas sentía dolor y deslumbramiento" [artículo]

Willy Haltenhoff

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Haltenhoff, Willy

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Al leer las cartas sentía dolor y deslumbramiento" [artículo] Willy Haltenhoff

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile